

В.В. Халимова

*студентка 3-го курса Института лингвистики
РГППУ, Екатеринбург*

Роль тестовых заданий в обучении иностранному языку

Задания в тестовой форме и тестирование в целом – форма контроля успеваемости, способ активизации образовательного процесса, способ разнообразить классические методы преподавания, способ выявления профессиональной пригодности и «правая рука» диагностики и статистики.

Сложность заданий в тестовой форме заключается в их правильном составлении при условии сохранения свойств тестовых заданий. Качество любого измерительного средства, в том числе и теста, определяется в первую очередь показателями его надежности и валидности.

Как подтверждает многолетний опыт, большую пользу может принести проверка знаний сразу всех учеников посредством заданий в тестовой форме. Не подменяя плановый контроль знаний, тесты являются не только «наиболее экономной формой контроля» (Г.В. Рогова), но и более объективным показателем степени усвоения учащимися языкового материала, чем данные индивидуальной проверки.

Систематическое тестирование стимулирует активность и внимание учеников на уроке, повышает их ответственность при выполнении учебных заданий. Все чаще находят применение тесты как упражнения, предназначенные для овладения учащимися тем или иным языковым материалом и/или отдельными речевыми умениями. В соответствии с этим в литературе на английском языке всё чаще появляется термин *teaching test* — «обучающий тест». Данным термином, по-видимому, целесообразно воспользоваться при противопоставлении тестов этого типа контролирующим тестам. К тестам, выполняющим контролирующую функцию, относятся два основных вида: тесты, проверяющие наличие у школьников определенного уровня коммуникативной компетенции (*proficiency tests*), и тесты, проверяющие овладение учащимися конкретным языковым материалом и речевыми умениями за определенный период обучения (*achievement tests*). Как уже отмечалось, в настоящее время совершенно отчетливо наметилась тенденция использовать тесты в обучающей функции, т. е. в процессе овладения учащимися языковым материалом, отдельными речевыми умениями, различными видами аудирования и чтения. Закрепление за тестами этой функции представляется оправданным и перспективным.

В особом изучении нуждаются обучающие тесты — определение требований к ним, установление их места в общей системе упражнений для развития

того или иного вида речевой деятельности, определение учебной эффективности отдельных видов тестов.

Библиографический список

1. Аванесов В.С. Знание как предмет педагогического измерения // Педагогические измерения, № 3, 2005.-175 с.
2. Баев Л.В. Задания в тестовой форме. Тема: «Сооружение тоннелей»// Педагогические измерения, № 3, 2006.-101 с.
3. Мамай С.П. Методика составления тестовых заданий. Учеб. пособие. Изд-во УрГППУ, 2001.- 51 с.

А.П. Харченко

*студентка 1-го курса Института лингвистики
РГППУ, Екатеринбург*

Пословицы и поговорки в обучении иностранному языку

В английском языке великое множество идиоматических выражений, которые составляют значительную часть разговорного языка. Понимание этих идиом и их правильное употребление часто представляет трудность для изучающих английский язык.

Использование пословиц и поговорок является полифункциональным методическим средством в обучении иностранному языку, так как идиомы способствуют совершенствованию навыков произношения, лучшему усвоению и активации грамматических конструкций, прочному усвоению и расширению лексического запаса, формированию эмоциональной выразительности речи, развивают языковую интуицию, закладывают привычку думать лингвистическими понятиями.

Идиому нужно воспринимать как единое целое, поэтому зачастую возникают трудности с их переводом; невозможно понять их значение через перевод входящих в них слов. Дословный перевод, как правило, приводит к ошибкам.

Особый интерес представляют пословицы и поговорки, характеризующие различные нравственные качества людей и их жизненный опыт через образы животных.

Если всю фразеологию разделить по тематическим группам, то образов, заимствованных из животного мира, окажется, наверно, больше всего. Это еще одно свидетельство, что фразеология – это историческое зеркало жизни общества.